

사업장에서 화재 발생 시 행동요령

1



(화재경보기)

"불이야" 알리고 비상벨 눌러 전파

-  In case of fire, shout "Fire" loudly and press the fire alarm emergency bell to notify the public.
-  发生火灾时,大声告知别人“着火了”并按下火灾警报铃以传播消息。
-  आगलागी भएको अवस्थामा, "आगो" भनेर ठूलो स्वरले चिच्याउनुहोस् र सर्वसाधारणलाई सूचित गर्नको लागि फायर अलार्म आपतकालिन घण्टी थिच्नुहोस् ।
-  ភ្នែកឃើញមានអគ្គិភ័យកើតឡើង សូមស្រែកថា "អគ្គិភ័យ" ខ្លាំងៗ ហើយចុចកណ្តឹងប្រកាសអាសន្នដើម្បីផ្តល់ដំណឹងដល់សាធារណជន។

2



초기진화 실패 시 즉시 대피!

-  Evacuate immediately if initial extinguishing fails!
-  初步灭火失败时立即疏散！
-  यदि प्रारम्भिक चरणमा आगो निभाउने प्रयास असफल भएमा तुरुन्तै बाहिर निस्कनुहोस् !
-  សូមដង្ហែសខ្លួនចេញភ្លាមប្រសិនបើការព្យាយាមពន្លត់បឋមមិនបានជោគជ័យ!

3



계단으로 낮은 자세로 대피(엘리베이터X)

-  Do not use the elevator, take the stairs, and evacuate in a low position!
-  不要使用电梯,走楼梯!弯下腰避难!
-  लिफ्टको प्रयोग नगर्नुहोस्, सिँढीमार्फत ओर्लनुहोस्, र तल झर्नुहोस्!
-  ហាមប្រើប្រាស់ឡើយន្ត សូមប្រើប្រាស់កាំ និងដង្ហែសខ្លួនចេញដោយបន្ទាបខ្លួនចុះ!

4



안전한 곳으로 대피 후 119 신고!

-  Evacuate quickly and call the fire Station (119)
-  迅速撤离并拨打消防电话(119)!
-  चाँडो भन्दा चाँडो बाहिर निस्कनुहोस् र फायर स्टेशन (119) मा कल गर्नुहोस्!
-  ជម្លៀសចេញឱ្យបានឆាប់ និងទូរសព្ទទៅស្ថានីយ៍ពន្លត់អគ្គិភ័យ (119)



119 사업장에서 화재 발생 시 행동요령

1



(화재경보기)

"불이야" 알리고 비상벨 눌러 전파

- Jika terjadi kebakaran, teriak "Kebakaran" dengan keras dan tekan bel alarm kebakaran untuk memberi tahu yang lain.
- ★ Khi có cháy, phải kêu lớn "LỬA" để mọi người cùng biết và ấn chuông cảnh báo cháy.
- 🇇🇵 မီးလောင်လျှင် "မီး" ဟု ကျယ်လောင်စွာ အော်ဟစ်ပြီး လူအများကို သတိပေးရန် မီးသတိပေးချက် အရေးပေါ်ခေါင်းလောင်း ကို နှိပ်ပါ။
- 🇹🇭 ในกรณีเกิดเพลิงไหม้ให้ตะโกนว่า "ไฟไหม้" ดัง ๆ และกดกริ่งสัญญาณแจ้งเตือนเหตุเพลิงไหม้ฉุกเฉินเพื่อแจ้งให้ประชาชนทราบ

2



초기진화 실패 시 즉시 대피!

- Segera evakuasi jika upaya awal pemadaman api gagal!
- ★ Sơ tán ngay lập tức khi thất bại trong chữa cháy ban đầu
- 🇇🇵 ကနဦး မီးငြိမ်းသတ်မှု မအောင်မြင်လျှင် ဘေးလွတ်ရာသို့ ချက်ခြင်းသွားပါ။
- 🇹🇭 ยพทันทีหากการดับเพลิงเบื้องต้นล้มเหลว!

3



계단으로 낮은 자세로 대피(엘리베이터X)

- Jangan gunakan lift, gunakan tangga, dan evakuasi dalam posisi menunduk!
- ★ Không được sử dụng thang máy mà phải bằng thang bộ! Tránh đi bằng tư thế thấp người!
- 🇇🇵 ဓာတ်လှေကားကို အသုံးမပြုပါနှင့်။ ရိုးရိုးလှေကားကို သုံး၍ ဝပ်ပြီး ဘေးလွတ်ရာသို့ ထွက်ခွာပါ။
- 🇹🇭 ห้ามใช้ลิฟต์และใช้ชั้นบันไดแทน และอพยพไปอยู่ในที่ต่ำ!

4



안전한 곳으로 대피 후 119 신고!

- Segera evakuasi dan hubungi pemadam kebakaran (119)!
- ★ Nhanh chóng tìm chỗ thoát rồi gọi điện đến Trạm cứu hỏa (119)
- 🇇🇵 မြန်မြန် ဘေးလွတ်ရာသို့ ထွက်ခွာပြီး မီးသတ်ဌာန (၁၁၉) သို့ ဆက်သွယ်ပါ။
- 🇹🇭 อพยพออกไปอย่างรวดเร็วและโทรแจ้งสถานีดับเพลิง (119)!



119 사업장에서 화재 발생 시 행동요령

1



(화재경보기)

"불이야" 알리고 비상벨 눌러 전파

- ගින්නක් ඇති වූ විට, "ගින්නක්" යනුවෙන් ශබ්දයෙන් කැමැසා මහජනතාවට දැනුම් දීම සඳහා ගිනි අනතුරු ඇඟවීමේ හදිසි සිත්තුව ඔබන්න.
- Yong'in yuz berganda "Puriya" (yong'in) deb qattiq baqirib bildirib, yong'in signalizatsiyasini bosib atrofdagilarga tarqating.
- অগ্নিকাণ্ডের ক্ষেত্রে, উচ্চস্বরে "আগুন [ফায়ার]" বলে চিৎকার করুন এবং জনসাধারণকে জানানোর জন্য ফায়ার অ্যালার্মের জরুরি বেল চাপুন।
- آگ لگنے کی صورت میں ، اونچی آواز میں "آگ" کا نعرہ لگائیں اور عوام کو مطلع کرنے کے لئے فائر الارم کی ہنگامی گھنٹی دبائیں۔

2



초기진화 실패 시 즉시 대피!

- මූලික නිවාදැමීම අසාර්ථක වුවහොත් වහාම ඉවත් වන්න!
- İlk o'chirish ishlari muvaffaqiyatsiz bo'lsa, darhol evakuatsiya qiling!
- প্রাথমিক অগ্নি নির্বাপন ব্যর্থ হলে অবিলম্বে জায়গাটি খালি করে সরে যান!
- اگر ابتدائی آگ بجھانے کی کوشش ناکام ہو جائے تو فوراً انخلاء کریں!

3



계단으로 낮은 자세로 대피(엘리베이터X)

- සෝපානය භාවිතා නොකරන්න, පඩිපෙළ භාවිතා කර පහසුම ස්ථානයෙන් පිටත් වන්න!
- Liftdan foydalanmasdan, zinapoyadan foydalaning! Egilgan holatda evakuatsiya qiling!
- লিফট ব্যবহার করবেন না, সিঁড়ি বেয়ে নামুন এবং নিচু জায়গায় চলে যান!
- لفٹ کا استعمال نہ کریں ، سیڑھیاں لیں ، اور نیچے جھک کر خالی کریں!

4



안전한 곳으로 대피 후 119 신고!

- ඉක්මනින් ඉවත් වී ගිනි නිවන මධ්‍යස්ථානය අමතන්න (119)
- Darhol evakuatsiya qilgandan so'ng o't o'chiruv xizmati(119)ga xabar bering!
- দ্রুত বের হয়ে যান এবং ফায়ার স্টেশনে কল করুন (119)!
- تیزی سے خالی کریں اور فائر اسٹیشن کو کال کریں (119)



119 사업장에서 화재 발생 시 행동요령

1

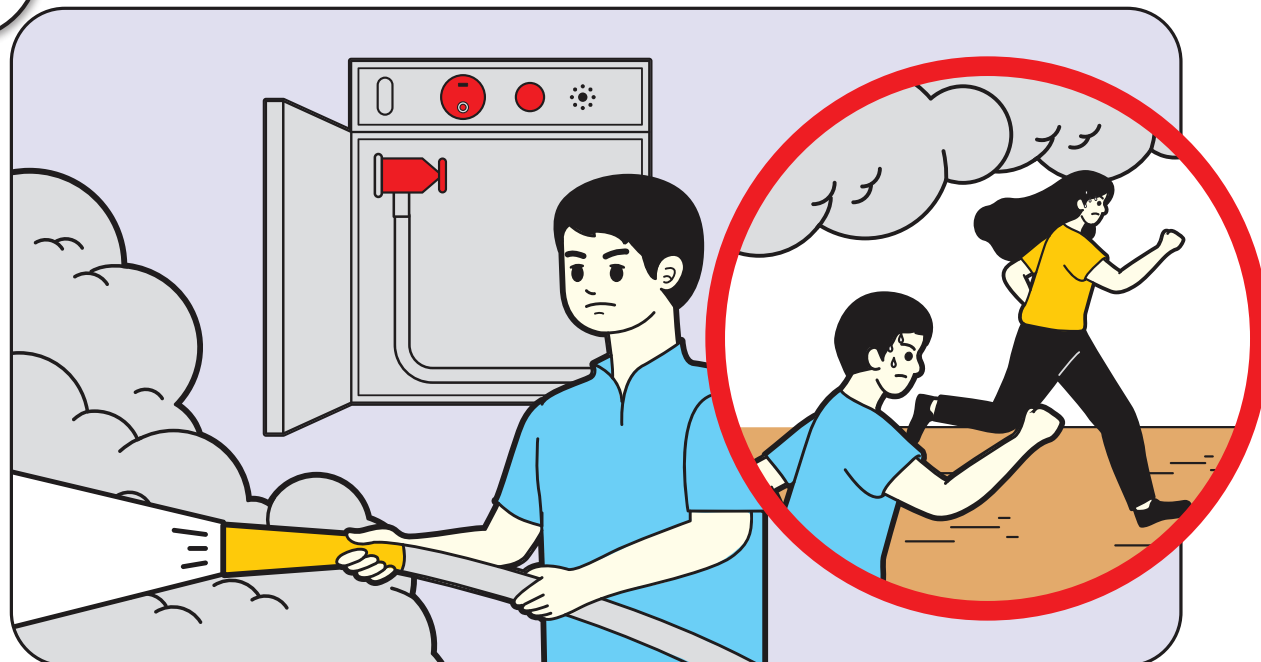


(화재경보기)

"불이야" 알리고 비상벨 눌러 전파

- ▶ Iha kazu ahi-han, hakilar "Ahi-han" ho lian maka'as no hanehan sinu emerjénsia alarme ahi-han nian hodi fó hatene ba públiku.
- ໃນກໍລະນີເກີດໄຟໄໝ້ໃຫ້ຮ້ອງວ່າ "ໄຟໄໝ້" ດັ່ງໆ ແລະ ກົດກະດິ່ງສັນຍານ ແຈ້ງເຕືອນເຫດໄຟໄໝ້ສູ່ກະສັດເພື່ອແຈ້ງໃຫ້ປະຊາຊົນຮັບຮູ້
- Гал гарсан тохиолдолд "Гал" гэж чангаар хашгирч, галын дохиоллын хонхыг дарж олон нийтэд мэдээллээрэй
- Өрт болгон учурда "Өрт" деп катүү кыйкырып, элге кабарлоо үчүн өрт сигнализациясынын коңгуроосун басыңыз.

2



초기진화 실패 시 즉시 대피!

- ▶ Evakua inmediatamente kuandu hamate primeiru ne'e falla!
- ອົບພະຍົບທັນທີ ຖ້າການດັບເຜີງເບື້ອງຕົ້ນລົ້ມເຫຼວ!
- Анхны гал унтраах ажиллагаа амжилтгүй болвол нэн даруй нүүлгэн шилжүүл!
- Алгачкы өчүрүү ишке ашпай калса, дароо эвакуациялаңыз!

3



계단으로 낮은 자세로 대피(엘리베이터X)

- ▶ Labele uza elevadór, uza mak eskada, no evakua iha pozisaun ne'ebé baixu!
- ຫ້າມໃຊ້ລິຟຕໄປ ໃຫ້ໃຊ້ຂັ້ນໄດ ແລະ ອົບພະຍົບລົງບ່ອນຕ່ຳ
- Лифт ашиглахгүй байх, шатаар явах ба нам дор байрлалд нүүн шилжээрэй.
- Лифтти колдонбоңуз, тепкичке түшүңүз жана эңкейип эвакуация кылыңыз!

4



안전한 곳으로 대피 후 119 신고!

- ▶ Evakua lalais no kontaktu Estasaun Bombeiru (119)!
- ອົບພະຍົບຢ່າງວ່ອງໄວ ແລະ ໂທແຈ້ງສະຖານີດັບເຜີງ (119)!
- Түргэн нүүлгэн шилжүүлж гал түймэртэй Тэмцэх Газар 119-д дуудлага өгөөрэй!
- Тез эвакуацияланыңыз жана өрт өчүрүүчү кызматына (119) чалыңыз!

